

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор	МИНОВЕРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций" по направлению подготовки (специальности) 01.04.02 "Прикладная математика и информатика" направленности (профилю) Технологии и методы искусственного интеллекта в фундаментальных и прикладных исследованиях ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1
--	--	---	--------

**Рабочая программа дисциплины (модуля)\***  
**Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций**

Направление подготовки (специальность)

01.04.02 Прикладная математика и информатика

Направленность (профиль)

Технологии и методы искусственного интеллекта в фундаментальных и прикладных исследованиях

Присваиваемая квалификация (степень)

магистр

Форма обучения

очная

Год набора 2024

\*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.



## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
  - 6.1. Перечень видов оценочных средств
  - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
  - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
  - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
  - 7.1. Рекомендуемая литература
  - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
  - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель: развитие способности применять современные коммуникативные технологии на изучаемом иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов, соответствующих компетенции УК-4:

УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.О.05

#### 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина базируется на знаниях, умениях, навыках, полученных при изучении иностранного языка на предыдущих ступенях обучения.

Русский язык как иностранный

#### 2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия**

#### Знать:

Для достижения УК-4.1.: языковые средства и профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка.

Для достижения УК-4.2.: современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения УК-4.3.: особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

#### Уметь:

Для достижения УК-4.1.: применять языковые средства и профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка.

Для достижения УК-4.2.: использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения УК-4.3.: применять особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

#### Владеть:

Для достижения УК-4.1.: навыками использования языковых средств и профессиональной терминологией по изученным темам, языковых норм изучаемого языка.

Для достижения УК-4.2.: навыками использования современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения УК-4.3.: навыками использования особенностей и правил личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

#### В результате освоения дисциплины обучающийся должен

##### 3.1 Знать:

3.1.1 особенности и правила личной и профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке, языковые средства и профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.

##### 3.2 Уметь:



Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций" по направлению подготовки (специальности) 01.04.02 "Прикладная математика и информатика" направленности (профилю) Технологии и методы искусственного интеллекта в фундаментальных и прикладных исследованиях ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		стр. 4
3.2.1	применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации на иностранном языке, языковые средства и профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке	
<b>3.3 Владеть:</b>		
3.3.1	использования современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия, языковых средств и профессиональной терминологией по изученным темам, языковых норм изучаемого языка, особенностей и правил личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	4 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 144 в том числе : аудиторные занятия : 64 самостоятельная работа : 69,25 : контактная работа: 74,75 ИКР: 10,75	Виды контроля в семестрах:  экзамены 2 зачеты 1

#### 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
<b>Раздел 1. Модуль I. Язык для академических целей.</b>				
1.1	Тема 1. Информационный поиск. Чтение: "Information search". Видео: Google Scholar Searching and Saving Research Articles. Дискуссия: какими ресурсами предпочтительнее пользоваться при выполнении учебной работы / научного исследования. Проектное задание: создание собственной цифровой базы информационных ресурсов. Выполнение 1 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.2	Тема 2. Оценивание академических ресурсов. Чтение: "Evaluating Sources". Видео: "SMART: Evaluating Sources", "CRAP Test". Дискуссия: неизбежен ли плагиат в исследовательской работе и как его избежать. Проектное задание: оценивание научного издания / академического сайта. Выполнение 2 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
1.3	Доклад "Подводные камни академического письма" /Ср/	1	8	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
1.4	Тема 3. Навыки презентации информации. Чтение: "Developing the content of your presentation". Видео: "How to give a good scientific talk". Дискуссия: частотные ошибки при презентации информации; плюсы и минусы конкретной презентации. Проектное задание: создание собственной академической презентации с последующим анализом. Выполнение 3 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
1.5	Мультимедийная презентация "Алгоритм информационного поиска. Преимущества и недостатки информационного ресурса, которым я пользуюсь чаще всего" /Ср/	1	8	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4



Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций" по направлению подготовки (специальности) 01.04.02 "Прикладная математика и информатика" направленности (профилю) Технологии и методы искусственного интеллекта в фундаментальных и прикладных исследованиях ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 5
1.6	Тема 4. Навыки ведения дискуссии. Академический стиль. Чтение: "Discussion skills. Academic style". Видео: "How to discuss a topic in a group", "12 Common Errors in Academic English – and how to fix them!" Проектное 4 задание: трансформация литературного текста в разговорном стиле в текст научного стиля. Выполнение 4 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.7	Эссе "Как эффективно представить информацию". Тема 1-4. /Ср/	1	8	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
1.8	Тема 5. Академическое письмо. Чтение: "Academic writing process". Видео: "An Introduction to Academic Writing". Дискуссия: насколько сложным является научный стиль. Особенности и сложности академического письма. Проектное задание: подготовить информацию об особенностях академического письма на основе презентаций в формате Ted Talk. Выполнение 5 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.9	Тема 6. Аннотация. Тезисы. Чтение: "Abstracts and Keywords". Видео: "Writing an abstract - common mistakes". Проектное задание: составление развёрнутой аннотации к своей статье по магистерскому исследованию. Выполнение 6 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.10	Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации. Темы 5-6. /Ср/	1	11,75	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.11	Тема 7. Структура научной статьи IMRAD. Чтение: "IMRAD structure". Видео: "Article Writing - How to Write an Introduction For an Article". Проектное задание: оценивание раздела "Методы исследования" научной статьи по теме магистерского исследования /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.12	Тема 7. Структура научной статьи IMRAD. Чтение: "IMRAD structure". Видео: "Article Writing - How to Write an Introduction For an Article". Проектное задание: оценивание раздела "Методы исследования" научной статьи по теме магистерского исследования. /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.13	Подготовка к зачёту. Представление аннотаций к статьям по теме научной работы магистранта. Обзор пройденного материала. /Ср/	1	0	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
1.14	Зачет. /КурсР/	1	4,25	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
<b>Раздел 2. Модуль II. Язык для профессиональных целей.</b>				
2.1	Тема 1. Математика как наука. Чтение "What is Mathematics?", "Basic Operations in Mathematics". Дискуссия: "Mathematics in your scientific development". Перевод текста профессиональной тематики. Составление мини-доклада об основных областях математики на основе прочитанного и обсужденного материала. Видео: "A postgraduate course student at Curtin University". Составление мини- презентации о себе как о студенте магистратуры, изучающем математику. /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.2	Доклад "Математика как область науки. Достижения в области математического знания". /Ср/	2	7	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4



Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций" по направлению подготовки (специальности) 01.04.02 "Прикладная математика и информатика" направленности (профилю) Технологии и методы искусственного интеллекта в фундаментальных и прикладных исследованиях ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 6
2.3	Тема 2. Основные этапы развития математики. Чтение: "Teaching of mathematics in Britain in the 19th century", "What Is a Mathematical Problem Solution?". Викторина: "Now and then". Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.4	Эссе "Вызовы неразрешенных задач". /Ср/	2	13,5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.5	Тема 3. Выдающиеся математики. Чтение: "Albert Einstein", "Isaak Newton." Дискуссия в формате круглого стола: "Famous mathematicians and their contribution to science development". Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.6	Мультимедийная презентация "Выдающиеся умы из мира математики". Тема 3. /Ср/	2	7	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.7	Тема 4. Разделы математики. Чтение: "Main Branches of Mathematical Analysis". Видео: "The map of mathematics", "Branches of mathematics". Дискуссия: "What's the difference". Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.8	Тема 5. Перспективы развития математики. Искусственный интеллект. Чтение: "Applicationa of Mathematics", Видео: "Real life applications of Math". Дискуссия: "Math education as the key factor of scientific development", "Artificial Intelligence". Видео: "Effective thinking through mathematics". Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	2	6	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.9	Проектное задание "Междисциплинарный подход к решению математических задач". Тема 4-5. /Ср/	2	6	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.10	Подготовка к экзамену. Лексико-грамматический тест. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	2	6	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.11	Подготовка к экзамену. Составление глоссария по профессиональной терминологии. Доклад по прочитанной научной статье по направлению подготовки. Контроль выполнения самостоятельной работы. /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.12	Подготовка к экзамену. Составление глоссария по профессиональной терминологии. Доклад по прочитанной научной статье по направлению подготовки. /Ср/	2	0	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4
2.13	Экзамен. /КурсР/	2	6,5	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1 Э2 Э3 Э4

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущего контроля:

1. Доклад
2. Мультимедийная презентация.
3. Эссе.
4. Тест.
5. Аннотация научной статьи.
6. Проект.



Промежуточная аттестация:

Зачёт:

1. Аннотация. Составление аннотации по предложенной статье общенаучного характера (3000 – 3500 печ.зн.)
2. Собеседование с преподавателем по предложенной теме.

Экзамен включает в себя следующие задания:

1. Сообщение по тексту. Чтение предложенного иноязычного текста по направлению подготовки, обсуждение содержания, ответы на вопросы по тексту (2500-3000 печ.зн).
2. Аннотация. Беглое чтение текста профессиональной тематики по направлению подготовки (2000-2500 печ.зн) и передача извлеченной информации в форме аннотации.
3. Собеседование с преподавателем по научной работе магистранта на иностранном языке.

#### 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

1. Составьте научный доклад по изученной теме (Prepare a scientific report on the topic).

Научный доклад должен включать три основные части: вступление, основную часть, заключение.

Вступление представляет собой краткое знакомство слушателей с обсуждаемой в докладе проблемой.

Основная часть является логическим продолжением вопросов, обозначенных автором во введении. Именно в этой части доклада предстоит раскрыть тему выступления, привести необходимые доказательства (аргументы).

2. Подготовьте мультимедийную презентацию (Make a presentation).

Презентация состоит из:

- 1) титульного слайда, где указаны - тема презентации  
- фамилия, имя и отчество автора  
- фамилия, имя и отчество соавторов (при наличии)
- 2) информационных слайдов
- 3) завершающего слайда.

Информационные слайды могут содержать диаграммы и графики, также текстовые, табличные и графические материалы, предназначенные для более чёткого восприятия аудиторией информации, излагаемой в сообщении. Выбор типа информации, схем структурирования данных, очередности их изложения осуществляется непосредственно докладчиком (содокладчиком). Применяется сквозная нумерация слайдов, т.е. титульный слайд - это слайд № 1, первый информационный слайд - это слайд № 2 и далее по порядку. Номер слайда отображается в правом верхнем углу. На титульном и завершающем слайдах отображение номера может отсутствовать.

3. Напишите эссе (Write an essay).

1. Текст должен отражать позицию автора по какому-либо актуальному вопросу (проблеме). Автор должен высказать свою точку зрения и сформировать непротиворечивую систему аргументов, обосновывающих выбранную позицию.
2. В тексте должно быть продемонстрировано владение предметом исследования, его понятийным аппаратом, терминологией, знание общепринятых научных концепций в заданной предметной области, понимание современных тенденций и проблем в исследовании предмета.
3. Текст должен быть завершённым и четко структурированным, посвященным строго заданной проблематике выбранной темы.
4. Стилизовое оформление, структурная организация текста, лексика должны соответствовать заданной тематике и поставленной автором задаче.
5. Объем – не более 9000 знаков, шрифт Times New Roman, кегль (размер) шрифта 14, межстрочный интервал – полуторный.

4. Тест: There are 20 questions in this quiz. Choose the best answer.

1. Supply with necessities and support

- 1) maintain
- 2) achieve
- 3) obtain

5. Составьте аннотацию к научной статье (Make up an abstract to the scientific article).

Youth mobility – The level of youth unemployment following the recession has become a serious concern. Across the EU, the unemployment rate amongst those aged 15-24 rose from 15.5% in 2007 to 19.8% in 2009. The increase in youth unemployment as a result of the recession hit across the board but particularly affected young men and those with low levels of education. The proportion of unemployed youth in long term unemployment was slightly lower in 2009 than in 2007 but it has started to increase and whilst demand in the labour market remains low the fear is that it will continue to increase. Unemployment rates alone do not paint a full picture of the situation for young people. Many young people are engaged in



full-time education and the part that is actually active in the labour market varies considerably between countries. Moreover, the situation is not static over time as the number of young people who enter the labour market is sensitive to the economic cycle. The rates at which young people move from year to year between different labour market situations (employment, unemployment, student and other inactive) have changed since the onset of the recession. The proportion of young people who remained employed from one year to the next has fallen, as has the share that moved into jobs from unemployment. On the other hand, a larger proportion either remained in education or returned to it. Furthermore, when this situation is compared with those over the age of 25, there is evidence that young people were hit disproportionately by both job losses and a reduced rate of new job creation. Analysis of the experiences of young people moving into the labour market from education over a four year period shows that those leaving education at an earlier age (16-17) tend to have less success in finding jobs than those who leave at an older age (18 or over). However, the data also suggest that there is not much gain (in terms of the chances of finding a job of any type) from remaining in education beyond the age of 20. Further, a later exit from education into the labour market does not noticeably reduce the chances of experiencing unemployment during the transition period. In fact, those who moved into the labour market at an older age tended to experience more spells of unemployment and more time in unemployment than younger age groups despite being more successful in the long run. However, this pattern is not evident for all countries. Young people are much more likely than other age-groups to be employed on a temporary contract. In 2009, 40% of employees aged 15-24 were on a temporary contract compared to just 10% of those aged 25-64. Although inherently less stable forms of employment, for young people temporary contracts can be valuable stepping stones towards more secure long-term employment. Analysis of how the employment situation of young people on temporary contracts changes over one or two years suggests that this is the case in some countries but not in others.

6. Проектное задание: подготовьте информацию об особенностях академического письма на основе презентаций в формате Ted Talks.

### 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Зачет

1. Прочитайте статью, составьте аннотацию к ней.

#### OPEN ACCESS IN ETHICS RESEARCH: AN ANALYSIS OF OPEN ACCESS AVAILABILITY AND AUTHOR SELF-ARCHIVING BEHAVIOUR IN LIGHT OF JOURNAL COPYRIGHT RESTRICTIONS

Mikael Laakso, Andrea Polonioli

The debate around open access is an important and complex one. Academic research outputs have traditionally been subjected to subscription-access and a paywall, but over the past three decades the situation has started to change. Recent estimates suggest that more than half of recently published journal articles are now freely available online (Piwowar et al. 2018).

The complexity of the debate around open access also stems from the presence of clashing stakeholder interests, where the vision for the path forward is not uniform and key actors have their own considerations and arguments for how the future of scholarly publishing should be shaped.

A general assumption is that academics want to have their work read, and universities are paying them to write it and to provide the bulk of the expertise-requiring work for journals. And yet universities have traditionally paid again to get access to that work, and potential readers who are outside the universities are denied access to it. It should come as no surprise that this looks to many an unsustainable and unfair process. At the same time, whilst many academics have seen open access publishing to be a viable solution to the unfairness and unsustainability of the current situation (Bacevic and Muellerleile 2017), others have warned that the case for open access has also opened the door to research and publication practices of lower standard (Beall 2012).

The goal of this study is to comprehensively examine the actual open access availability of journal articles compared to journal copyright policies and restrictions by considering a specific research community, namely ethics research. In this study, we want to assess the current status of open access within the community of ethicists and their academic production in terms of articles in scholarly journals.

We first aim at clarifying the extent, and the ways, through which ethicists share their scholarly material online, focusing specifically on the following set of questions:

To what degree are ethicists' journal publications freely available online?

How common is it for journal publications to be open access through journal websites within the field of ethics?

Which websites and platforms do ethicists use when self-archiving?

What versions of the journal publications do ethicists use when self-archiving?

Are popular ethics journals clear with regard to their self-archiving policies?

As the second aim, we will carefully examine the two important aspects of (1) copyright infringement and (2) undersharing. More in detail, our study seeks to provide data to answer the following questions:

Comparing policies to web observations, are ethicists prone to copyright infringement?

Do ethicists undershare their research outputs?



What is the current role of institutional repositories in facilitating authors' self-archiving?  
What is the current role of ASNs for sharing research publications among ethicists?  
The study discovered a high proportion of articles available open access, 56%, which is among the higher open access percentages observed in any study for any discipline. That this figure stems from ethics researchers is even more surprising since previous studies have measured very low open access shares for articles published by journals within the humanities and philosophy. Open access to 27% of total articles, i.e. close to half of the 56% total open access observed, was provided through a single copy available on the web. However, we could also observe that ASNs often also have a complementary role in being parallel avenue researchers chose to make their works available through. Academia.edu, ResearchGate and PhilPapers were all observed to have a strong presence among the dissemination channels used among ethicists, while institutional repositories were found to have low use. We found that ethicists are at the same time prone to copyright infringement and undersharing their scholarly work, i.e. articles are made available on the open web incompatible with publisher policies (mainly publisher's PDFs distributed on ASNs) while these and a much larger proportion of articles could be self-archived in compliance with the policies but are not.  
(3563 characters, <https://link.springer.com/article/10.1007/s11192-018-2751-5>).

2. Вопросы для собеседования:

1. What is your research problem?
2. What is of special interest in the problem of your research?
3. What is the subject of your research?
4. Why has the interest in this problem increased considerably in recent years?
5. Do you follow/stick to any theory/hypothesis/concept? What is it?
6. What concept is your research based on?
7. How does your research differ from other studies of the same problem?
8. Is there much literature available on your research problem?
9. Is your research problem described comprehensively/thoroughly/ extensively in literature?
10. Is the problem only outlined or mentioned in passing?
11. What are the main aspects of the problem that have been considered?
12. Have you already obtained any research results?
13. What are the main/comprehensive results of your current research?
14. Has your research been successful?
15. Have you succeeded in receiving extensive data?
16. Do your research data agree with the theory you follow?
17. Do your results coincide with those obtained by other researchers?
18. Are the results of purely theoretical or practical interest?
19. Do your research results appear to be of both theoretical and practical importance?
20. Are the data/observations you have obtained sufficient to formulate your final conclusions?

Экзамен.

- a) Чтение текста.
  - b) Письменный перевод отрывка из текста.
  - c) Обсуждение с преподавателем темы статьи, её общего содержания и затронутые проблемы.
- II. Аннотация.
- III. Собеседование с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным с направлением подготовки и научной работой магистранта.

#### 6.4. Критерии оценивания

Для оценивания результатов обучения по дисциплине используется балльно-рейтинговая система.

Доклад.

Устное сообщение объёмом не менее 40 предложений. Доклад должен содержать научно-познавательную информацию, способную стимулировать дискуссию, обсуждение.  
10-12 баллов – Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). Оригинальность выполнения (работа выполнена самостоятельно, грамотно представлена).



9 баллов – Содержание доклада включает в себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры).

7-8 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируются с содержанием, либо частично отсутствуют).

≤ 6 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто.

Максимальное количество баллов – 12 (\*2).

Мультимедийная презентация.

Представление информации в виде устного сообщения объемом 20-30 предложений с презентацией, выполненной в формате PowerPoint (до 10 слайдов).

17-20 баллов – Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, идеи излагаются свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ.

15-16 баллов – Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ.

12-14 баллов – Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются многочисленные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрируется скудный словарный запас, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы неубедительно.

≤ 11 баллов – Материал не проработан, изложен нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, выступающий затрудняется дать ответы на вопросы. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет.

Максимальное количество баллов – 20.

Эссе. Сочинение объемом 15-20 предложений, отражающее позицию автора по заданной проблеме.

10-12 баллов – Высказывание выстроено логично, структура текста соответствует предложенному плану. Средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, отсутствуют ошибки при использовании лексики.

9 баллов – Высказывание в основном выстроено логично, имеются отдельные отклонения от плана; неточности при использовании средств логической связи; имеются отдельные недочеты при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста.

7-8 баллов – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются неточности в использовании лексики, некоторые из которых могут затруднять понимание текста. Наблюдаются многочисленные грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняющие понимание текста.

≤ 6 баллов – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.

Максимальное количество баллов – 12

Тест. Тестирование проводится на практическом занятии. Письменный тест состоит из 20 вопросов. Тест проверяет знание академической лексики, освоенной в семестре.

12 баллов – 19-20 правильных ответов.

11 баллов – 18 правильных ответов.

10 баллов – 17 правильных ответов.

9 баллов – 15-16 правильных ответов.



8 баллов – 14 правильных ответов.  
7 баллов – 12-13 правильных ответов.  
6 баллов – 10-11 правильных ответов.  
5 баллов – 8-9 правильных ответов.  
4 балла – 6-7 правильных ответов.  
3 балла – 4-5 правильных ответов.  
2 балла – 2-3 правильных ответов.  
1 балл – 1 правильный ответ.  
Максимальное количество баллов - 12

Аннотирование научной статьи.

10-12 баллов – В содержании аннотации излагаются главные темы и проблемы, которые раскрываются в аннотируемом источнике, а также описываются выводы, сделанные автором, определяется значимость описываемой работы. Автор аннотации излагает основные идеи аннотируемого источника своими словами. В аннотации отсутствуют цитаты, используется релевантная лексика.

9 баллов – В содержании аннотации могут быть упомянуты не все проблемы и главные темы аннотируемого источника. Определена значимость работы. Автор аннотации использует релевантную лексику и излагает содержание источника своими словами, цитаты отсутствуют.

7-8 баллов – В содержании аннотации описаны только некоторые раскрываемые автором темы. Выводы, которые делает автор, не упоминаются. Значимость аннотируемой работы не определена. Присутствуют цитаты. Логика изложения нарушена.

≤ 6 баллов – В аннотации упоминается только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена.

Максимальное количество баллов – 12

Проектная работа. Устная защита командной работы по выполнению учебного проекта.

16-20 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с указанием интересных фактов по теме. Объем презентации соответствует требованиям (используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация). Выступающий представляет проектную работу в отведенное для ее представления время; текст работы представляется без опоры на печатный текст. Выступающий четко и грамотно отвечает на все заданные аудиторией вопросы.

11-15 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта не до конца (недостаточное количество интересных фактов, в основном уже известная информация). Объем презентации недостаточный, представлена избыточная информация. Выступающий представляет проектную работу в отведенное для ее представления время; текст работы представляется с опорой на печатный текст; в целом все ответы на вопросы аудитории представлены.

6-10 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта недостаточно (мало информации, отсутствуют интересные факты).

Объем презентации не соответствует требованиям или наглядный материал представлен в недостаточном объеме

Максимальное количество баллов – 20

Зачёт состоит из двух этапов.

1. Составление аннотации по предложенной статье общенаучного характера (3000 –3500 печ.зн.) на иностранном языке.
2. Собеседование с преподавателем по предложенной теме на иностранном языке.

12-20 баллов – В содержании аннотации излагаются главные темы и проблемы, которые раскрываются в аннотируемой статье, а также описываются выводы, сделанные автором, определяется значимость аннотируемой работы. Основные мысли изложены своими словами с использованием релевантной лексики. В беседе с преподавателем студент демонстрирует знание фактического материала, владение академической лексикой. Свободно выражает собственное мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче.

0-11 баллов – Нарушена структура и логика аннотации, выводы автора не описаны, значимость работы не указана.

Присутствуют цитаты. При собеседовании с преподавателем студент демонстрирует незнание материала, испытывает трудности при высказывании собственного мнения, не приводит аргументы для его подтверждения, использует крайне ограниченный словарный запас, не выдерживает академический стиль.

Экзамен включает в себя следующие задания:

1. Чтение предложенного текста по направлению подготовки, обсуждение содержания, ответы на вопросы по тексту



на иностранном языке (2500-3000 печ.зн).

2. Беглое чтение текста профессиональной тематики по направлению подготовки и передача извлеченной информации на русском языке в форме аннотации (2000-2500 печ.зн).

3. Беседа с преподавателем по научной работе магистранта на иностранном языке.

18-20 баллов – Представлены логически обоснованные развернутые ответы на вопросы экзаменатора, аргументированное выражение собственного мнения с примерами, широкий запас общеразговорной и профессиональной лексики; допускаются отдельные незначительные ошибки, не нарушающие коммуникацию.

14-17 баллов – Представлены развернутые ответы на вопросы экзаменатора, но собственное мнение не выражено или отсутствуют аргументы для его подтверждения. Обучающийся демонстрирует владение академической и профессиональной лексикой в пределах программы, допускает некоторые ошибки при использовании сложных речевых конструкций, не нарушающие коммуникацию.

8-13 баллов – Представлены краткие ответы на вопросы экзаменатора, имеются трудности при высказывании собственного мнения, отсутствуют аргументы, его подтверждающих, используются относительно простые грамматические средства и ограниченный запас лексики, имеются ошибки, мешающие коммуникации.

≤ 7 баллов – Представлены неправильные ответы, обучающийся не понимает вопросы экзаменатора, демонстрирует ограниченный запас грамматических и лексических средств, допускает большое количество ошибок, нарушающих коммуникацию.

Максимальное количество баллов – 20

Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации:

Итоговая оценка сформированности компетенций включает в себя результаты текущего контроля контактной и самостоятельной работы обучающихся и промежуточной аттестации (при необходимости):

– контактная работа обучающегося (доклад – 12 (2\*12) баллов; мультимедийная презентация – 20 баллов; ролевая игра – 10 баллов; тест – 12 баллов; аннотация - 12 баллов).

– самостоятельная работа обучающегося (проект – 20 баллов).

Максимум – 100 баллов.

Промежуточная аттестация – сумма баллов, полученных за каждый из двух видов коммуникативной деятельности (20 баллов):

– устная коммуникация – 10 баллов.

– письменная коммуникация – 10 баллов.

Если обучающийся намерен улучшить результат, он вправе сдать зачет, экзамен. При этом баллы за зачет, экзамен суммируются с показателем текущей успеваемости обучающегося и оценка выставляется по общей сумме баллов. Максимум баллов за зачет, экзамен – 20.

1 семестр - зачет

Оценка «зачтено» выставляется по показателям текущего контроля:

50 -100 баллов – зачтено

49 и менее баллов – не зачтено

2 семестр - экзамен:

Промежуточная аттестация в форме экзамена – перевод результирующей оценки в 100-балльную систему.

Высокий уровень сформированности компетенции - 91-100 баллов - «Отлично» (5)

Средний уровень сформированности компетенции - 70-90 баллов - «Хорошо» (4)

Базовый уровень - 50-69 баллов - «Удовлетворительно» (3)

Низкий уровень - 0-49 баллов - «Неудовлетворительно» (2)

«Отлично» (5) - 16-20 баллов - высокий уровень:

- обучающийся глубоко знает особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке; современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, логичного изложения, обратной связи, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия;

- обучающийся отлично умеет использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, др.) как в устной, так и письменной форме; употреблять языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, применять языковые нормы изучаемого языка;

- обучающийся на высоком уровне владеет навыками академического и профессионального взаимодействия на



изучаемом языке при решении коммуникативных задач как устной, так и письменной коммуникации; способностью выбора коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей, участия в устном и письменном профессиональном и академическом дискурсе.

«Хорошо» (4) - 10-15 - средний уровень:

- обучающийся достаточно хорошо знает особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке; современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, логичного изложения, обратной связи, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия;

- обучающийся хорошо умеет использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, др.) как в устной, так и письменной форме; употреблять языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, применять языковые нормы изучаемого языка;

- обучающийся на хорошем уровне владеет навыками академического и профессионального взаимодействия на изучаемом языке при решении коммуникативных задач как устной, так и письменной коммуникации; способностью выбора коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей, участия в устном и письменном профессиональном и академическом дискурсе.

«Удовлетворительно» (3) - 5-9 - базовый уровень:

- обучающийся фрагментарно знает особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке; современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, логичного изложения, обратной связи, др.);

- обучающийся удовлетворительно умеет использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, др.) как в устной, так и письменной форме;

- обучающийся на базовом уровне владеет навыками академического и профессионального взаимодействия на изучаемом языке при решении коммуникативных задач как устной, так и письменной коммуникации.

«Неудовлетворительно» (2) - 0-4 балла - низкий уровень:

- обучающийся не знает особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, логичного изложения, обратной связи, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка;

- обучающийся не умеет использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, др.) как в устной, так и письменной форме;

- обучающийся не владеет навыками академического и профессионального взаимодействия на изучаемом языке при решении коммуникативных задач как устной, так и письменной коммуникации; способностью выбора коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей, участия в устном и письменном профессиональном и академическом дискурсе.

затрудняется наглядного материала

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Рекомендуемая литература

#### 7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Антонова М. Б., Бакулев А. В.	Английский язык для академических целей : прикладная математика, компьютерные науки и вычислительная техника = Academic English: Research Writing for Applied Mathematics, Computer Science and Engineering. В2 – С1: учебник ( <a href="https://e.lanbook.com/book/186259">https://e.lanbook.com/book/186259</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2022	ЭБС
Л1.2	Стогниева О. Н.	Английский язык для ИТ-направлений (В1—В2): учебное пособие для вузов ( <a href="https://urait.ru/bcode/539527">https://urait.ru/bcode/539527</a> )	Москва : Юрайт, 2024	ЭБС



### 7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Вдовичев А. В., Оловникова Н. Г.	Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students: учеб.-метод. пособие ( <a href="https://e.lanbook.com/book/125412">https://e.lanbook.com/book/125412</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2019	ЭБС
Л2.2	Антонова М. Б., Бакулев А. В.	Academic Writing in English for Mathematics and Computer Science: Академическое письмо на английском языке: фундаментальная и прикладная математика и компьютерные науки. Уровни владения языком B2-C1: учебник ( <a href="https://e.lanbook.com/book/151302">https://e.lanbook.com/book/151302</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2019	ЭБС
Л2.3	Гузикова М. О., Завьялова Н. А.	Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes: учебно-методическое пособие ( <a href="https://e.lanbook.com/book/182016">https://e.lanbook.com/book/182016</a> )	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС

### 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Youtube. - URL: <a href="https://www.youtube.com/">https://www.youtube.com/</a> - Режим доступа: свободный. - Текст: электронный. <a href="https://www.youtube.com">https://www.youtube.com</a>
Э2	TedTALKS. - URL: <a href="https://www.ted.com/talks/">https://www.ted.com/talks/</a> - Режим доступа: свободный. - Текст: электронный. <a href="https://www.ted.com/talks">https://www.ted.com/talks</a>
Э3	Профильные статьи журналов Science Direct. - Режим доступа: свободный. - Текст: электронный. <a href="https://www.sciencedirect.com/topics/index">https://www.sciencedirect.com/topics/index</a>
Э4	Профильные статьи журналов Wiley- Режим доступа: свободный. - Текст: электронный. <a href="https://onlinelibrary.wiley.com">https://onlinelibrary.wiley.com</a>

### 7.3 Перечень информационных технологий

#### 7.3.1 Программное обеспечение

LMS Moodle

ПО Kaspersky

#### 7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека: сайт. – Москва. - URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст: электронный.\*
2. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»: справочно-правовая система: база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва. – URL: <http://www.consultant.ru/>. - Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст: электронный.
3. Научная библиотека ЧелГУ: сайт. - Челябинск. - URL: <http://www.lib.csu.ru/>– Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст: электронный.\*

## 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения учебных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

В случае применения при изучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий обучающемуся необходимо иметь доступ к компьютеру, ноутбуку, планшету, смартфону с программным обеспечением, позволяющим воспроизводить видеофайлы, аудиофайлы, презентации, просматривать изображения различных форматов, создавать текстовые файлы.

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение содержания учебной дисциплины осуществляется в процессе работы на практических занятиях и самостоятельной учебной деятельности.

Для успешного изучения иностранного языка необходимо регулярно готовиться к практическим занятиям, добросовестно выполнять домашнее задание, что дает возможность вести беседы на предложенные темы, обсуждать проблемы на иностранном языке.



Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций" по направлению подготовки (специальности) 01.04.02 "Прикладная математика и информатика" направленности (профилю) Технологии и методы искусственного интеллекта в фундаментальных и прикладных исследованиях ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 15

Для эффективного достижения результата рекомендуется ознакомиться с рабочей программой дисциплины до начала обучения, следовать советам преподавателя, посещать и активно принимать участие в заданиях на аудиторных занятиях, выполнять тесты обучающего и тренировочного характера.

Самостоятельная работа может носить как индивидуальный, так и групповой характер. Она предполагает как выполнение предложенных преподавателем заданий, так и самостоятельный поиск необходимого учебного материала. Рабочая программа дисциплины в части целей, перечня знаний и умений может быть использована в качестве ориентира в организации самостоятельной работы.

К экзамену необходимо готовиться целенаправленно и систематически, с первых дней обучения по данной дисциплине. В самом начале учебного курса рекомендуется познакомиться с перечнем знаний и умений по дисциплине, учебными пособиями и электронными ресурсами, а также контрольными мероприятиями и требованиями к аттестации (критериями и показателями).

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, MS Office365, форумы, электронная почта и др.).

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей и т.п.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применяться компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

## 10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом



нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

